

日本語学科入学願書 APPLICATION FOR ADMISSION

3カ月以内に写した
上半身脱帽のもの
photo(3cm×4cm)
Full face without
hat, taken within
3 months

※希望のコース (□の中“×”にしてください)

(Choice of course, Check the course you seek admission with “×” in the □)

進学1年コース(毎年4月入学)

進学1年半コース(毎年10月入学)

1year course (for April entry)

1.5years course (for October entry)

進学2年コース(毎年4月入学)

2years course (for April entry)

1. 氏名 英字名 _____ 漢字名 _____

Name In Roman Letters

In Chinese Characters

2. 国籍 _____ 3. 生年月日 _____ 年 _____ 月 _____ 日 _____

Nationality

Date of Birth

Year

Month

Day

4. 性別 _____男 / _____女

Sex Male/Female

5. 婚姻 _____有 / _____無

Marital Status

Married/Single

6. 現住所 _____ 電話: _____

Address

Telephone

7. 学歴 (Educational Background)

修学年数 (小学校から最終学歴学歴まで) _____ 年 学位の有無 _____ 有 / _____ 無

Total period of education (From elementary to last institution of education)

Degree

Yes/No

最終学歴: 大学院 大学 短期大学 専門学校 高等学校

Last School Doctor/Master University Junior college Vocational school Senior high school

学校名: _____ 在学期間: _____ 年 _____ 月 ~ _____ 年 _____ 月

Name of school

Period of study

year

month

year

month

学校住所: _____ 学校電話: _____

Address of school

Telephone No

8. 職歴 (Occupational Experience)

会社名: _____ 在職期間: _____ 年 _____ 月 ~ _____ 年 _____ 月

company

Period of employment

year

month

year

month

住所(Address): _____ 会社電話(Telephone No): _____

9. 日本語学習歴 (Experience of Japanese learning)

日本語能力試験を受験したことの有無: _____ 有 (_____ 級合格) • _____ 無

Japanese language proficiency test record:

Yes (Passed Level

)

/

No

日本語教育を受けた日本語学校名・機関 (School/Period you received Japanese education)

学校名: _____ 在学期間: _____ 年 _____ 月 ~ _____ 年 _____ 月

School

Period of study

year

month

year

month

10. 旅券 (passport)

番号 : _____ 発行年月日: _____ 年 月 日
Number Date of Issue Year Month Day
有効期限: _____ 年 月 日 発行機関: _____
Date of Expiration Year Month Day Issuing Authority

11. 経費支弁者 (Supporter)

氏名 : _____ 関係 : _____
Name Relationship
住所 : _____ 電話番号 : _____
Address Telephone No
勤務先 : _____ 会社電話 : _____
Name of Office Telephone No
住所 : _____ 地位 : _____
Address Position
年収 : _____ 万 日本円 (_____ 人民元 / _____ 台湾元 / _____ 韓国ウォン / _____ ベトナムドン)
Annual income JPY (RMB / TAIWAN \$ / KOREA WON / VND)

12. 過去の出入国歴 (Past Entry into/Stay in Japan)

_____ 有 Yes 回数 Time(s) : _____ 回 • _____ 無 No

13. 兵役 (Military Service)

_____ 無 _____ 有 _____ 年 _____ 月 ~ _____ 年 _____ 月
No Yes Year Month Year Month

14. 家族 (Family members)

Table with 6 columns: 氏名 (Name), 関係 (Relationship), 年齢 (Age), 職業 (Occupation), 住所 (Address), 電話番号 (Telephone No)

15. 日本在住の親戚 (Relatives in Japan)

Table with 6 columns: 氏名 (Name), 関係 (Relationship), 年齢 (Age), 職業 (Occupation), 住所 (Address), 電話番号 (Telephone No)

16. 過去に入国管理局へ在留資格認定証明書の交付申請を行ったことがありますか。ある ない

Have you applied the certificate of eligibility in the past? _____ Yes _____ No

17. [ある]と答えられた方は、申請した学校名と不交付理由を教えてください。

If you answered[Yes], please tell the school name and the reason of no issue.

18. 査証申請予定地

Place of apply for visa _____

上記の通り相違ありません。

I hereby declare the above statement is true and correct.

作成年月日 : _____ 年 月 日 申請者署名 _____
Date : Year Month Day Signature

履 歴 書

BIOGRAPHICAL INFORMATION

1. 国籍 氏名
Nationality _____ Name _____

2. 生年月日 年 月 日
Date of Birth _____ Year _____ Month _____ Day _____

3. 現住所
Present Address _____

4. 配偶者の有無 無 ・ 有 (配偶者氏名 _____)
Marital Status Single Married Name of Spouse _____

5. 学歴 [初等教育(小学校)から順次最終学歴まで]
Educational Background (from elementary school to the last school attended)

学 校 名 Name of School	所 在 地 Address	修 学 期 間 Period of Study	
		入学年月日 Date of Admission	卒業年月日 Date of Graduation
(1) _____	_____	_____	_____
(2) _____	_____	_____	_____
(3) _____	_____	_____	_____
(4) _____	_____	_____	_____
(5) _____	_____	_____	_____

6. 日本語学習歴 (Experience in studying Japanese)

学 校 名 Name of School	所 在 地 Address	修 学 期 間 Period of Study	
		入学年月日 Date of Admission	卒業年月日 Date of Graduation
(1) _____	_____	_____	_____

7. 職歴 (就職年月日順に記載すること)
Occupational Experience (To state in turn of date)

勤 務 先 Name of Company	所 在 地 Address	就職年月日 From	退職年月日 To
		(1) _____	_____
(2) _____	_____	_____	_____
(3) _____	_____	_____	_____
(4) _____	_____	_____	_____

8. 出入国歴 (Previous stays in Japan)

入国年月日 Entry Date	出国年月日 Departure Date	在留資格 Status of Stay in Japan	入 国 目 的 Purpose of Entry
(1) _____	_____	_____	_____
(2) _____	_____	_____	_____
(3) _____	_____	_____	_____
(4) _____	_____	_____	_____

さらに出入国歴がある場合は下に記入してください。

If you have more experiences in entering and leaving Japan, please write them below.

9.留学理由

Reason(s) for studying Japanese

10.卒業後の予定

Plan after graduation

進学希望・就職希望・事業経営希望・その他

(1) Enter school, (2) Find employment, (3) Business management, (4) Others

(1)進学希望先学校名

Name of school_____

希望科目

Name of major subject_____

(2)就職予定先名称

Name of company_____

就業予定先住所

Address_____

事業内容

Type of business_____

(3)自営

Independent Business_____

事業先住所

Address_____

事業内容

Type of business_____

資金調達計画・方法

Plans or method of raising funds_____

(4)その他

以上のことは総て真実であり、私、(Name) _____が直筆したものです。

I hereby declare the above statement is true.

作成年月日： 年 月 日
Date Year Month Day

本人署名：
Signature of Applicant_____

経費支弁書

FINANCIAL AFFIDAVIT

日本国法務大臣殿

To: Minister of Justice of Japan

国籍

Nationality _____

氏名

Name _____

____年 ____月 ____日生(男・ 女)
Year Month Date of birth (male /female)

在留中

私は、この度、上記の者が日本国に 入国した場合 の経費支弁者になりましたので、下記の

とおり経費支弁の引受け経緯を説明するとともに、経費支弁について誓約します。

I have become a supporter of the above applicant during his/her stay in Japan, and therefore would like to explain the reason for support and make the following statement:

記

1.経費支弁の引受け経緯（申請者の経費支弁を引き受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載して下さい。） Reason for support (explain the circumstance and the relationship between yourself and applicant in detail)

2.経費支弁内容（Content of support）

私 _____ は、上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁することを誓約します。

また、上記の者が在留期間更新許可申請を行う際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳（送金事実、経費支弁事実が記載されたもの）の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I hereby pledge that I will support the above applicant during his/her stay in Japan. Should the applicant apply for renewal of residency, I will submit the documents such as a copy of a certificate of remittance or a bank account in his/her name, in which the fact of remittance or support are stated, and which can prove the fact that his/her living expenses are being supported.

記

- (1) 学 費 半年ごと・年間 円
Tuition Semi-annually/annually _____ JPY
- (2) 生活費 月 額 円
Living expenses Monthly amount _____ JPY

(3) 支弁方法（送金・振込み等支弁方法を具体的にお書き下さい。）
Method of support (explain method of remittance, transfer, etc in detail)

経費支弁者：(Supporter)

住 所〒(Address) _____ 印 _____

氏 名(署名) _____ 印 学生との関係 _____

Name (Signature)

Relationship with the applicant